



8. Oboviazkova osvita ditei starshoho doshkilnogo viku: formy zdobuttia, orhanizatsiia i zmist roboty: Zbirnyk metodychnyh materialiv [Tekst] / [avt. – uporiad.: O. P. Dolynna, A. P. Burova, O. V. Nyzkovska, T. P. Nosachova]. – Ternopil: Mandrivets, – 2011. – 480 s.
9. Pravdov M. A., Besshaposhnykova S. Y. Upravleniie proektami kak innovatsyonnoe napravleniie professionalnogo razvitiia pedagoga doshkolnogo obrazovatel'nogo uchrezhdeniia [Tekst] // Detskii sad ot A do Ya, 2010, – № 1. – S. 140–147.
10. Prohrama rozvytku ditei starshoho doshkilnogo viku ‘Vpevnenyi start’. [Tekst] – Ternopil: Mandrivets, – 2012. – 104 s.
11. Proektni tekhnolohii u doshkilnomu navchalnomu zakladi [Tekst] / Burakova Y. D. – Kharkiv: Vyd. hr. “Osnova”, – 2009. – 204 s.
12. Proektna diialnist. KOZA-DYSKa. Shablony I rozrobky dlia vykhovatel'ia-metodysta. Vypusk 2013.3 [Elektronnyi resurs]/ Rezhym dostupu: <http://vmetodyst.blogspot.com/2013/09/20133.html> Proektna diialnist. KOZA-DYSKa. Shablony
13. Tokaranko N. M. “Metod proektiv yak efektyvnyi zasib orhanizatsii rozvyvalno-piznavalnoi aktyvnosti ditei starshoho doshkilnogo viku” [Elektronnyi resurs]/ Rezhym dostupu: [http://poippo.pl.ua/otmz/kruglyj\\_stol/3.pdf](http://poippo.pl.ua/otmz/kruglyj_stol/3.pdf).

**Виктория Прилука,**

г. Дебальцево

УДК 37.014.6

## БИНАРНОСТЬ КАК АСПЕКТ ТРАНСДИСЦИПЛИНАРНОСТИ

*В статье раскрывается значение трансдисциплинарности и суть бинарности в школе, преимущества и особенности проведения бинарных уроков, их роль в формировании интеллектуальной, одаренной личности.*

**Ключевые слова:** трансдисциплинарность, бинарность, интеграция, реализация предметных связей, творческие задания, эффективность бинарных уроков.

*The article reveals the meaning of a transdisciplinarity and the essence of binarity in school, advantages and features of the binary classes, their role in shaping the intellectual, gifted person.*

**Key words:** transdisciplinarity, binarity, integration, implementation of subject ties, creative tasks, efficiency of binary lessons.

Все, что находится во взаимной связи,  
должно преподаваться в такой же связи.

Я. А. Коменский.

Термин «трансдисциплинарность» впервые был предложен в 1970 г. швейцарским психологом и философом Ж. Пиаже в дискуссиях с Э. Янчем и А. Личнеровицем в рамках международной рабочей группы «Интердисциплинарность – обучение и исследовательские программы в университетах».

Следующим этапом утверждения трансдисциплинарности стал Симпозиум ЮНЕСКО «Наука и границы знания: пролог нашего культурного прошлого» (1986 г., Венеция, Италия). Результаты обсуждения участниками симпозиума проблем развития фундаментальной науки, в первую очередь, естествознания, нашли отражение в Венецианской Декларации, где подчеркивалась необходимость конструктивного диалога когнитивных практик, составляющих целостный опыт человеческого познания. В начатом на конференции диалоге её участники видели отправную точку дальнейшего развития соразмерных глобальной проблематике трансдисциплинарных подходов.



Каждая форма трансдисциплинарности имеет недостатки и преимущества, проявляющиеся при решении конкретных проблем. Однако, очевидная целесообразность использования трансдисциплинарности, позволила считать её, одним из основных способов решения проблем XXI века. Об это свидетельствует текст «Всемирной Декларации о Высшем образовании для XXI века: подходы и практические меры», принятой участниками Международной конференции по Высшему образованию, состоявшейся в октябре 1998 года в Париже, в Штаб-квартире ЮНЕСКО. Статьи 5 и 6 этой Декларации, содержат рекомендации – поощрять трансдисциплинарность программ учебного процесса.

Трансдисциплинарность – способ расширения научного мировоззрения, заключающийся в рассмотрении того или иного явления вне рамок какой-либо одной научной дисциплины.

Поиск путей обновления учебно-воспитательного процесса целенаправленно идет через углубление интегративной деятельности учителя

Интеграция в переводе с латинского – восстановление, восполнение, объединение частей в целое, причем, не механическое соединение, а взаимопроникновение, взаимодействие, взаимоведение.

Задача интегрирования – не просто показать области соприкосновения нескольких учебных дисциплин, а через их органическую, реальную связь, дать учащимся желанное представление о единстве окружающего нас мира.

Выделяется два вида интеграции:

- 1) горизонтальная – объединение сходного материала в разных учебных предметах;
- 2) вертикальная – объединение преподавателем материала в своем предмете, который тематически повторяется на разном уровне сложности.

Формы учебного процесса, в которых проявляются различные уровни интеграции:

1. Структуры, в которых объединяются несколько предметов.
2. Блокирование разделов в рамках одного или нескольких предметов.
3. Изучение темы на основе двух или нескольких предметов.
4. Курс, объединяющий знания на основе обобщенных операций мышления.

Уровни интеграции:

Тематическая – два-три учебных предмета раскрывают одну тему. Характер иллюстративно-объяснительный.

Проблемная – одну проблему учащиеся решают возможностями ряда предметов.

Концептуальная – концепция рассматривается различными предметами в совокупности всех их средств и методов.

Теоретическая – философское взаимопроникновение различных теорий.

Диалектический уровень – предполагает использование понятий и принципов, заимствованных из разных областей знаний, синтез конкурирующих теорий.

Реализация интегрированных связей на уроке

Интегрированные уроки предполагают обязательное развитие творческой активности учащихся, развивают потенциал учащихся, побуждают к активному познанию окружающей действительности, к осмыслению и нахождению причинно-следственных связей, к развитию личности, коммуникативных способностей.

Структура интегрированных уроков отличается от классических четкостью, компактностью, сжатостью, логической взаимообусловленностью учебного материала на каждом этапе урока, большой информативной емкостью материала.

В условиях модернизации школьного образования на передний план выходит признание важнейшей роли личности учителя, способного выходить за пределы нормативной деятельности, осуществлять инновационно-творческую деятельность. Сегодня школе необходим учитель, не только знающий свой предмет, но и способный решать на научной основе творческие задачи в различных педагогических ситуациях, не имеющих заранее известного результата,



создавать необходимые психолого-педагогические условия для развития личности ученика и формирования его будущих ключевых компетенций

Таким образом, синтез знаний, интеграция дисциплин – это требование времени, т. к. в современном мире невозможно замыкаться только на знаниях и умениях, полученных по какому-либо одному предмету

Особенности подготовки бинарного урока:

- нетрадиционный вид урока, с обязательным творческим заданием,
- урок по теме ведут два или несколько учителей-предметников,
- общая проблема рассматривается, решается через материал двух учебных предметов,
- может быть одной из форм проекта. Обычно это межпредметный внутренний краткосрочный или средней продолжительности проект,
- такие уроки позволяют интегрировать знания из разных областей для решения одной проблемы, применить на практике знания,
- выбор темы урока, анализ фактического материала, который может служить темой бинарного урока. Идея урока – очень важно!,
- формулирование целей урока: для чего мы у доски вдвоем?,
- отбор содержания, формулирование основных проблем, ключевых идей урока, понятий, смыслов,
- поиск наиболее рациональной формы урока,
- совместное, тщательное планирование. Урок состоит из дополняющих друг друга частей,
- написание совместного конспекта урока,
- продумывание рисков и ограничений:
- соединения педагогических усилий и мастерства двух учителей,
- активно задействуется творческий потенциал учителя и учащихся,
- динамичность, смена видов деятельности на уроке,
- повышение мотивации и заинтересованности учащихся, внимание поддерживается на высоком уровне,
- нетрадиционный подход к изучению учебного материала, форма проведения урока увлекательна и нестандартна,
- экономия учебного времени,
- и самое главное – учебный материал по разным предметам предстает как система, взаимосвязь. Ведь еще И. Песталоцци утверждал, что процесс обучения должен быть построен таким образом, чтоб, с одной стороны, разграничить отдельные предметы, а с другой – объединить в нашем сознании схожие и родственные, внося ясность в наше сознание и после полного их уточнения повысить до ясных понятий.

Такая методика привлекает меня давно. Работая учителем русского языка и русской и мировой литературы 26 лет в классах с русским и украинским языком обучения, подготовила и провела в тандеме с коллегами большое количество бинарных уроков. С некоторыми коллегами преподавательская деятельность продолжилась в творческой группе (на системной основе по составленному плану).

Так нашли своё воплощение следующие темы:

«Языков много, а Родина одна!» – урок развития речи русско-украинский в 6-м классе.

«Дипломатические дебаты» – урок-деловая игра русско-украинский по стилям речи в 7-м классе.

Урок – заочное путешествие по русскому и украинскому языку «Тропинками родного края» по теме «Стили речи. Односоставные и неполные предложения» в 8-м классе

Урок-исследование (литература и психология) «Видеть рядом с собой человека» в 6-м классе (по произведению В. Г. Короленко «В дурном обществе»).

Интегрированный урок страноведения (Россия) и этики в 5-м классе «Дети разных народов...» (на краеведческом материале).



Урок зарубіжної літератури та історії у 8-му класі «Філософсько-естетичні та художні особливості поеми Данте «Божественна комедія».

Урок історії та світової літератури в 11-му класі «Вплив історичного процесу початку ХХ ст. на формування тем у світовій літературі цього періоду».

Урок світової та української літератури у 10-му класі «Образ скнари у світовій літературі».

Урок світової літератури та німецької мови у 9-му класі «Філософія німецького Просвітництва в творі І. Гете «Фауст».

«Мир, который мы можем потерять» урок мировой литературы и экологии в 6-м классе (на материале рассказов Р. Бредбери). И другие.

Например, на уроке «Философия немецкого Просвещения» ребятам предоставляется не только возможность прикоснуться к творчеству И. Гете, но и сыграть сцены, вживаясь в характер героев (т.е. понять психологию героя изнутри), совершенствовать навыки чтения, аудирования, говорения на немецком языке, приобщиться к мировой культуре.

На уроке литературы и экологии «Мир, который мы можем потерять» ребята доказывают (фото выставкой, рисунками, стихами, сочинениями, статистической подборкой, выполненной индивидуально или в группах), что проблема экологии актуальна, реальна, она рядом, и писатели обращаются к этой теме, чтобы человечество не откладывало решение этого вопроса. А слова Р. Бредбери: «Появится человек, у которого душа лежит к прекрасному, он вернет нам цивилизацию», – дают ребятам возможность выступить с творческим проектом по решению вопросов загрязнения окружающей среды и поучаствовать это в решении проблемы.

Урок-исследование «Видеть рядом с собой человека» дает возможность посмотреть на героев повести В. Короленко глазами современника и сделать вывод, что вопросы толерантности, сострадания, взаимопомощи и человеческого участия актуальны в наше время, а вместе с психологом урок позволяет «проиграть» жизненные ситуации, которые покажут ребенку, необходимость быть добрее, честнее, справедливее.

Серия бинарных уроков с учителями украинского языка в различных классах помогает ребенку проникнуть в суть билингвизма как особенности, которая сложилась в исторических, географических обстоятельствах. Упражнения по развитию речи с переходом с украинского языка на русский и наоборот, деловые игры (конференция русско-украинская, биржа общения русско-украинская и т. д.) позволяют ребятам поупражняться в понимании, произношении, ощутить родственность языков и их различия.

Хочется сказать, что обязательным в уроке является проявление творчества ребенка. Это может быть участие в групповом или индивидуальном проекте, создание художественных ассоциаций по теме, работа над словом (сочинение, стихи, свободные тексты и т. д.), участие в инсценировании исторических, жизненных ситуаций или сцен из произведений, театр лингвистических миниатюр (ТЛМ), коммуникативно-ситуативные упражнения (КСУ) и другие задания. Участвуя в обсуждении, дискутировании по определенной теме с использованием знаний, полученных на двух предметах, ребёнок совершенствуется и, надо сказать, что такие уроки (по опросу ребят) им очень нравятся, т. к.: проходят быстро, незаметно, упражняешься по двум языкам, начинаешь понимать связь в школьном материале, легче запоминается, можешь проявить свои способности лучше, шире и др. Да и учитель, идя на такой эксперимент, имеет возможность другими глазами увидеть ребят, которые на его предмете не совсем активны, имеет возможность проанализировать свои уроки, подходы, методы.

Еще Ж. Пиаже говорил: «Знание – это не простое отражение, это действие. Нельзя выучить, какой вкус имеет яблоко. Я кусаю его и пытаюсь описать, сравнивая с другими фруктами и овощами. Знание – это комплекс действий, посредством которых субъект воспринимает форму. Недостаточно куснуть яблоко. Надо сначала вырастить его, сохранить или продать. Здесь экспериментирование, успех, провал, колебания, человеческие контакты и решения».



Поскольку в расписании не предусмотрены такие уроки (да и предусмотреть их невозможно), важным в этом контексте является единомыслие учителей, которые идут на совместное проведение урока, т.к. самым главным условием успеха такого урока является желание учителя идти на этот эксперимент, его интерес к деятельности над формированием мировоззрения учащихся.

Эффективность бинарных уроков:

- помогают создать картину целостного в образовании, т. е. представить образовательные дисциплины как систему;
- учат для жизни, учат применять полученные знания по нескольким предметам на практике;
- обеспечивают овладение поликультурной компетентностью, изучая, мы проникаем в культуру разных эпох и государств, познаем психологию личности и т. п.;
- совершенствуют умение делать обобщения и выводы, основываясь на более широком круге знаний и наблюдений, что является показателем ступени развития личности;
- дают возможность развивать одарённость, креативность, творчество;
- помогают сформировать практические навыки владения материалом;
- благодаря интенсивной смене информации и действия делают урок более насыщенным, разноплановым;
- снижают механическое заучивание.

Таким образом, из вышесказанного возникает сложная задача – как отбирать методы бинарного обучения, которые в каждом шаге и фразе позволили бы успешно решать поставленные задачи. В этом случае бинарность точно выражает совместимость, поэтому методы становятся качественно новыми. В школьной практике трансдисциплинарность, интегративность, бинарность можно использовать для определения качественно новых уроков, дающих ребенку и учителю представить системность знаний, мира, мысли, практики и развивать одаренную личность.

### **Использованные литературные источники**

1. *Князева Е. Н.* Трансдисциплинарные стратегии исследований. [Текст] Вестник ТГПУ (TSPU Bulletin). – 2011.10 (112)
2. UNESCO on the World Conference on Higher Education (1998). Higher Education in the Twenty-First Century: Vision and Action. Available: <http://perso.club-internet.fr/nicol/ciret/english/charten.htm>
3. <http://ru.wikipedia.org/>

### **Bibliography**

1. *Kniazeva Y. N.* Transdisciplinary strategies of research. [Text] Vestnik TGPU (TSPU Bulletin). – 2011.10 (112)
2. UNESCO on the World Conference on Higher Education (1998). Higher Education in the Twenty-First Century: Vision and Action. Available: <http://perso.club-internet.fr/nicol/ciret/english/charten.htm>
3. <http://ru.wikipedia.org/>